VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/633

z 8. mája 2020,

ktorým sa stanovujú dočasné opatrenia pre akceptovanie elektronických kópií originálov úradných dokladov na účely žiadostí o dovozné colné kvóty na poľnohospodárske výrobky spravované v systéme dovozných licencií a na účely žiadostí o dovozné licencie lúpanej ryže Basmati v dôsledku pandémie COVID-19

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]), a najmä na jeho články 178 a 187,

keďže:

(1) Nariadením Komisie (ES) č. 1301/2006 ([2]) sa stanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií.

(2) Nariadením Komisie (ES) č. 972/2006 ([3]) sa stanovujú špecifické pravidlá týkajúce sa dovozu lúpanej ryže Basmati patriacej do číselných znakov KN 1006 20 17 a 1006 20 98. Podmienkou daného dovozu je predloženie dovoznej licencie pred prepustením výrobkov do voľného obehu.

(3) Aktuálna pandémia COVID-19 a rozsiahle obmedzenia pohybu, ktoré zaviedli členské štáty, predstavujú výnimočnú a nebývalú výzvu pre členské štáty a prevádzkovateľov, pokiaľ ide o výmenu úradných dokladov v súlade s právnymi predpismi Únie.

(4) Komisia vo svojich Usmerneniach pre opatrenia v oblasti riadenia hraníc na ochranu zdravia a zabezpečenie dostupnosti tovaru a základných služieb v súvislosti s COVID-19 ([4]) zdôraznila, že bezproblémové fungovanie jednotného trhu by v súčasnej situácii nemalo byť ovplyvnené.

(5) Žiadatelia o dovozné licencie alebo dovozné práva sú v súlade s článkom 5 nariadenia (ES) č. 1301/2006 povinní poskytnúť dôkaz, že sú zapojení do obchodovania s určitými kategóriami poľnohospodárskych výrobkov s tretími krajinami.

(6) Ak je to nevyhnutné pre správu danej dovoznej colnej kvóty, môžu sa v nariadení Komisie upravujúcom danú kvótu stanoviť dodatočné podmienky. V nariadeniach Komisie (ES) č. 2535/2001 ([5]), (ES) č. 1342/2003 ([6]), (ES) č. 2305/2003 ([7]), (ES) č. 969/2006 ([8]), (ES) č. 1918/2006 ([9]), (ES) č. 1964/2006 ([10]), (ES)

([1]) Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671

([2]) Nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií (Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13).

([3]) Nariadenie Komisie (ES) č. 972/2006 z 29. júna 2006, ktorým sa stanovujú špecifické pravidlá uplatniteľné na dovoz ryže Basmati a prechodný kontrolný systém na určenie jej pôvodu (Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2006, s. 53).

([4]) C(2020) 1753 final zo 16. marca 2020.

([5]) Nariadenie Komisie (ES) č. 2535/2001 zo 14. decembra 2001, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 o dohodách týkajúcich sa dovozu mlieka a mliečnych výrobkov a otvorenia colných kvót (Ú. v. ES L 341, 22.12.2001, s. 29).

([6]) Nariadenie Komisie (ES) č. 1342/2003 z 28. júla 2003, ktorým sa ustanovujú osobitné podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií na obilniny a ryžu (Ú. v. EÚ L 189, 29.7.2003, s. 12).

([7]) Nariadenie Komisie (ES) č. 2305/2003 z 29. decembra 2003, ktorým sa otvára tarifná kvóta Spoločenstva na dovoz jačmeňa z tretích krajín a ustanovuje sa jej spravovanie (Ú. v. EÚ L 342, 30.12.2003, s. 7).

([8]) Nariadenie Komisie (ES) č. 969/2006 z 29. júna 2006, ktorým sa otvára a ustanovuje správa colnej kvóty Spoločenstva na dovoz kukurice pôvodom z tretích krajín (Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2006, s. 44).

([9]) Nariadenie Komisie (ES) č. 1918/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa otvára colná kvóta a stanovuje spravovanie colnej kvóty na olivový olej s pôvodom v Tunisku (Ú. v. EÚ L 365, 21.12.2006, s. 84).

([10]) Nariadenie Komisie (ES) č. 1964/2006 z 22. decembra 2006 o podrobných pravidlách otvárania a o spôsobe spravovania dovoznej kvóty na ryžu s pôvodom v Bangladéši, podľa nariadenia Rady (EHS) č. 3491/90 (Ú. v. EÚ L 408, 30.12.2006, s. 20).

č. 1979/2006 ([11]), (ES) č. 341/2007 ([12]), (ES) č. 533/2007 ([13]), (ES) č. 536/2007 ([14]), (ES) č. 539/2007 ([15]), (ES) č. 616/2007 ([16]), (ES) č. 1384/2007 ([17]), (ES) č. 1385/2007 ([18]), (ES) č. 382/2008 ([19]), (ES) č. 412/2008 ([20]), (ES) č. 431/2008 ([21]), (ES) č. 748/2008 ([22]), (ES) č. 1067/2008 ([23]), (ES) č. 1296/2008 ([24]), (ES) č. 442/2009 ([25]), (ES) č. 610/2009 ([26]), (ES) č. 891/2009 ([27]) a (EÚ) č. 1255/2010 ([28]), ako aj vykonávacích nariadeniach Komisie (EÚ) č. 1273/2011 ([29]), (EÚ) č. 480/2012 ([30]), (EÚ) č. 1223/2012 ([31]), (EÚ) č. 82/2013 ([32]), (EÚ) č. 593/2013 ([33]), (EÚ)

([11]) Nariadenie Komisie (ES) č. 1979/2006 z 22. decembra 2006, ktorým sa otvárajú tarifné kvóty a ustanovuje sa ich správa na konzervované huby dovezené z tretích krajín (Ú. v. EÚ L 368, 23.12.2006, s. 91).

([12]) Nariadenie Komisie (ES) č. 341/2007 z 29. marca 2007 o otvorení a ustanovení správy colných kvót a zavedení systému dovozných licencií a osvedčení o pôvode vzťahujúcich sa na cesnak a niektoré ďalšie poľnohospodárske výrobky dovezené z tretích krajín (Ú. v. EÚ L 90, 30.3.2007, s. 12).

([13]) Nariadenie Komisie (ES) č. 533/2007 zo 14. mája 2007, ktorým sa otvárajú colné kvóty a zabezpečuje sa ich správa v odvetví hydinového mäsa (Ú. v. EÚ L 125, 15.5.2007, s. 9).

([14]) Nariadenie Komisie (ES) č. 536/2007 z 15. mája 2007, ktorým sa otvára dovozná colná kvóta na hydinové mäso udelená Spojeným štátom americkým a ustanovuje sa jej správa (Ú. v. EÚ L 128, 16.5.2007, s. 6).

([15]) Nariadenie Komisie (ES) č. 539/2007 z 15. mája 2007, ktorým sa otvárajú colné kvóty a zabezpečuje ich správa v odvetví vajec a vaječného albumínu (Ú. v. EÚ L 128, 16.5.2007, s. 19).

([16]) Nariadenie Komisie (ES) č. 616/2007 zo 4. júna 2007, ktorým sa otvárajú colné kvóty Spoločenstva v odvetví hydinového mäsa s pôvodom v Brazílii, Thajsku a iných tretích krajinách a stanovuje sa správa týchto colných kvót (Ú. v. EÚ L 142, 5.6.2007, s. 3).

([17]) Nariadenie Komisie (ES) č. 1384/2007 z 26. novembra 2007, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 2398/96, pokiaľ ide o otvorenie a stanovenie správy určitých colných kvót na dovoz výrobkov z hydinového mäsa z Izraela do Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 309, 27.11.2007, s. 40).

([18]) Nariadenie Komisie (ES) č. 1385/2007 z 26. novembra 2007, ktorým sa ustanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 774/94, pokiaľ ide o otvorenie a správu určitých colných kvót Spoločenstva v odvetví hydinového mäsa (Ú. v. EÚ L 309, 27.11.2007, s. 47).

([19]) Nariadenie Komisie (ES) č. 382/2008 z 21. apríla 2008 o pravidlách uplatňovania dovozných a vývozných povolení v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa (Ú. v. EÚ L 115, 29.4.2008, s. 10).

([20]) Nariadenie Komisie (ES) č. 412/2008 z 8. mája 2008, ktorým sa otvára a zabezpečuje správa dovoznej colnej kvóty na mrazené hovädzie mäso určené na spracovanie (Ú. v. EÚ L 125, 9.5.2008, s. 7).

([21]) Nariadenie Komisie (ES) č. 431/2008 z 19. mája 2008, ktorým sa otvára a ustanovuje správa dovozných colných kvót pre mrazené hovädzie mäso, na ktoré sa vzťahuje číselný znak KN 0202, a pre výrobky, na ktoré sa vzťahuje číselný znak KN 0206 29 91 (Ú. v. EÚ L 130, 20.5.2008, s. 3).

([22]) Nariadenie Komisie (ES) č. 748/2008 z 30. júla 2008, ktorým sa otvára a stanovuje správa dovoznej colnej kvóty pre mrazené tenké bránice hovädzieho dobytka patriace pod číselný znak KN 0206 29 91 (Ú. v. EÚ L 202, 31.7.2008, s. 28).

([23]) Nariadenie Komisie (ES) č. 1067/2008 z 30. októbra 2008, ktorým sa otvára a ustanovuje správa colných kvót Spoločenstva pre bežnú pšenicu z tretích krajín, okrem pšenice vysokej kvality, a ktoré stanovuje výnimku z nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 290, 31.10.2008, s. 3).

([24]) Nariadenie Komisie (ES) č. 1296/2008 z 18. decembra 2008 o ustanovení podrobných pravidiel pre uplatňovanie colných kvót na dovoz kukurice a ciroku do Španielska a dovoz kukurice do Portugalska (Ú. v. EÚ L 340, 19.12.2008, s. 57).

([25]) Nariadenie Komisie (ES) č. 442/2009 z 27. mája 2009, ktorým sa otvárajú colné kvóty Spoločenstva v odvetví bravčového mäsa a zabezpečuje ich správa (Ú. v. EÚ L 129, 28.5.2009, s. 13).

([26]) Nariadenie Komisie (ES) č. 610/2009 z 10. júla 2009, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie dovozných colných kvót na hovädzie a teľacie mäso s pôvodom v Čile (Ú. v. EÚ L 180, 11.7.2009, s. 5).

([27]) Nariadenie Komisie (ES) č. 891/2009 z 25. septembra 2009, ktorým sa otvárajú colné kvóty Spoločenstva v sektore cukru a zabezpečuje ich správa (Ú. v. EÚ L 254, 26.9.2009, s. 82).

([28]) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1255/2010 z 22. decembra 2010, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania dovozných colných kvót na výrobky z mäsa z mladého hovädzieho dobytka („baby beef“) s pôvodom v Bosne a Hercegovine, Chorvátsku, Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko, Čiernej Hore a Srbsku (Ú. v. EÚ L 342, 28.12.2010, s. 1).

([29]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1273/2011 zo 7. decembra 2011 otvárajúce a stanovujúce správu určitých colných kvót na dovoz ryže a zlomkovej ryže (Ú. v. EÚ L 325, 8.12.2011, s. 6).

([30]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 480/2012 zo 7. júna 2012, ktoré otvára a spravuje colnú kvótu pre zlomkovú ryžu s číselným znakom KN 1006 40 00 na produkciu potravinových prípravkov s číselným znakom KN 1901 10 00 (Ú. v. EÚ L 148, 8.6.2012, s. 1).

([31]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1223/2012 z 18. decembra 2012, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania dovoznej colnej kvóty na živý hovädzí dobytok s hmotnosťou vyššou ako 160 kg a s pôvodom vo Švajčiarsku podľa Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi produktmi (Ú. v. EÚ L 349, 19.12.2012, s. 39).

([32]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 82/2013 z 29. januára 2013 určujúce podrobné pravidlá pre žiadosti o dovoznú colnú kvótu na vykostené sušené hovädzie mäso pôvodom zo Švajčiarska (Ú. v. EÚ L 28, 30.1.2013, s. 3).

([33]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 593/2013 z 21. júna 2013, ktorým sa otvárajú colné kvóty pre čerstvé, chladené alebo mrazené hovädzie mäso vysokej kvality a mrazené bývolie mäso a ustanovuje sa ich správa (Ú. v. EÚ L 170, 22.6.2013, s. 32).

2015/2076 ([34]), (EÚ) 2015/2077 ([35]), (EÚ) 2015/2078 ([36]), (EÚ) 2015/2079 ([37]), (EÚ) 2015/2081 ([38]) a (EÚ) 2017/1585 ([39]) sa stanovujú také dodatočné podmienky, ako napríklad povinnosť žiadateľa predložiť doklady preukazujúce „referenčné množstvo“ prevádzkovateľa, pôvod alebo akosť výrobku.

(7) V súlade s článkom 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 972/2006 sú žiadatelia o dovozné licencie povinní dokázať, že vykonávajú obchodnú činnosť v sektore ryže a predložiť osvedčenie o pravosti výrobku vydané príslušným orgánom v krajine vývozu.

(8) Členské štáty v súčasnej pandémii COVID-19 zaviedli rozsiahle obmedzenia pohybu. Narušenia postihujú aj poštové a doručovateľské služby.

(9) Viaceré členské štáty a zainteresované strany informovali Komisiu, že v dôsledku takýchto obmedzení a narušení je ich kapacita poskytovať a prijímať úradné doklady, ako sa vyžaduje v nariadeniach upravujúcich príslušné dovozné colné kvóty a dovoz ryže Basmati, vážne ovplyvnená.

(10) V súlade s právnymi predpismi Únie upravujúcimi správu dovozných colných kvót vzťahujúcich sa na poľnohospodárske výrobky spravované v systéme dovozných licencií a predpismi upravujúcimi správu dovozu ryže Basmati musia byť k žiadostiam o dovozné licencie a dovozné práva priložené originály daných dokladov.

(11) Preto by sa s cieľom predísť narušeniam jednotného trhu mala dočasne povoliť alternatívna možnosť k predkladaniu originálu úradných dokladov v papierovej podobe. Touto alternatívou by nemala byť dotknutá povinnosť prevádzkovateľov predkladať originály dokumentov v súlade s právnymi predpismi Únie, ak je to technicky možné.

(12) S cieľom zjednodušiť administratívne postupy pre členské štáty a prevádzkovateľov v súvislosti so žiadosťami o licencie počas aktuálnej pandémie COVID-19 by sa dočasne mala pozastaviť povinnosť prevádzkovateľov zložiť vyššiu zábezpeku v prípade, že predkladajú elektronickú kópiu osvedčenia o pravosti.

(13) Toto nariadenie sa malo uplatňovať do 31. júla 2020 v záujme uľahčenia procesu podávania žiadostí o licencie počas súčasnej pandémie COVID-19. Vzhľadom na informácie získané od viacerých členských štátov je vhodné stanoviť, aby sa dočasné opatrenia začali uplatňovať okamžite. Preto by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

(14) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

---

([34]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2076 z 18. novembra 2015, ktorým sa otvárajú dovozné colné kvóty Únie na čerstvé a mrazené bravčové mäso s pôvodom na Ukrajine a ktorým sa stanovuje ich správa (Ú. v. EÚ L 302, 19.11.2015, s. 51).

([35]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2077 z 18. novembra 2015, ktorým sa otvárajú dovozné colné kvóty Únie na vajcia, vaječné výrobky a albumíny s pôvodom na Ukrajine a ktorým sa stanovuje ich správa (Ú. v. EÚ L 302, 19.11.2015, s. 57).

([36]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2078 z 18. novembra 2015, ktorým sa otvárajú dovozné colné kvóty Únie na hydinové mäso s pôvodom na Ukrajine a ktorým sa stanovuje ich správa (Ú. v. EÚ L 302, 19.11.2015, s. 63).

([37]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2079 z 18. novembra 2015, ktorým sa otvára dovozná colná kvóta Únie na čerstvé a mrazené hovädzie a teľacie mäso s pôvodom na Ukrajine a ktorým sa stanovuje jej správa (Ú. v. EÚ L 302, 19.11.2015, s. 71).

([38]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2081 z 18. novembra 2015, ktorým sa otvárajú dovozné colné kvóty na určité obilniny s pôvodom na Ukrajine a ktorým sa stanovuje ich správa (Ú. v. EÚ L 302, 19.11.2015, s. 81).

([39]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1585 z 19. septembra 2017, ktorým sa otvárajú colné kvóty Únie na čerstvé a mrazené hovädzie, teľacie a bravčové mäso s pôvodom v Kanade, zabezpečuje ich správa a mení nariadenie (ES) č. 442/2009 a vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 481/2012 a (EÚ) č. 593/2013 (Ú. v. EÚ L 241, 20.9.2017, s. 1).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Týmto nariadením sa stanovujú dočasné opatrenia umožňujúce akceptovanie elektronickej kópie originálu úradných dokladov, ktoré majú tvoriť sprievodnú dokumentáciu k týmto žiadostiam:

a) žiadosti o dovozné licencie a dovozné práva na colné kvóty, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 1301/2006;

b) žiadosti o licencie na dovoz lúpanej ryže Basmati, ktorá spadá do rozsahu nariadenia (ES) č. 972/2006.

2. Týmto nariadením sa takisto stanovujú dočasné opatrenia týkajúce sa požiadavky zložiť zábezpeku v prípadoch, keď prevádzkovateľ príslušnému orgánu predložil elektronickú kópiu originálu osvedčenia o pravosti.

Článok 2

1. Úradné doklady, ktoré musia byť priložené k žiadostiam o dovozné licencie alebo dovozné práva možno výnimočne predkladať vo forme elektronickej kópie originálu predmetných dokladov.

Žiadateľ na tento účel príslušnému orgánu predkladá vyhlásenie, podľa ktorého originál úradného dokladu predloží hneď, ako to bude technicky možné a najneskôr do troch mesiacov od:

a) dátumu uzávierky predmetného obdobia predkladania žiadostí o dovozné licencie alebo dovozné práva na colné kvóty, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 1301/2006;

b) dátumu žiadosti o licencie na dovoz lúpanej ryže Basmati, ktorá spadá do rozsahu nariadenia (ES) č. 972/2006.

2. Orgán vydávajúci licencie po doručení originálu úradného dokladu overí jeho súlad s informáciami v elektronickej kópii predmetného úradného dokladu. Článok 3 nariadenia (ES) č. 1301/2006 sa uplatňuje v prípade, ak kópie obsahujú nesprávne informácie.

Článok 3

Odchylne od článku 5 ods. 3 nariadenia (ES) č. 748/2008, článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 610/2009, článku 2 ods. 4 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 82/2013 a článku 8 ods. 4 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 593/2013môžu príslušné orgány po predložení elektronickej kópie originálu osvedčenia o pravosti vydať dovozné licencie bez toho, aby od prevádzkovateľa vyžadovali zloženie vyššej zábezpeky.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa do 31. júla 2020.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. mája 2020

Za Komisiu

Predsedníčka

Ursula VON DER LEYEN